



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/6777
12 octubre 1965
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 11 DE OCTUBRE DE 1965 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA INDIA

Tengo el honor de señalar a su atención las nuevas violaciones del acuerdo de cesación del fuego cometidas por el Pakistán que se indican a continuación:

Jammu y Cachemira

Sector de Tithwal

i) El 10 de octubre de 1965 tropas pakistanas hicieron fuego con ametralladoras medianas y morteros de 81 mm. en dirección a una zona situada a cuatro millas al sur suroeste de Tithwal.

Sector de Uri

ii) El 9 de octubre de 1965 se observó a tropas pakistanas que construían refugios en una zona situada entre cuatro millas al oeste suroeste y cinco millas al sur de Haji Pir.

iii) El 10 de octubre de 1965 tropas pakistanas abrieron fuego contra nuestra patrulla, que se hallaba en una zona situada a ocho y media millas al suroeste de Sri, desde una zona situada a nueve millas al suroeste de Uri.

iv) El 10 de octubre de 1965 se observó a tropas pakistanas que mejoraban las obras de defensa en una zona situada a cuatro millas al sur suroeste de Haji Pir.

Sector de Mendhar

v) Durante la noche del 8 al 9 de octubre de 1965 unos 20 soldados pakistanos se infiltraron en una zona situada a tres millas al sur de Mendhar y trataron de secuestrar a un Tehsildar. Dichos soldados huyeron al presentarse nuestras fuerzas.

Sector de Naushahra

vi) En la noche del 9 al 10 de octubre de 1965 tropas pakistanas abrieron fuego con piezas de campaña contra tres de nuestros puestos situados en una zona a dos millas al norte de Jhanar.

Sector de Akhnur

vii) El 9 de octubre de 1965 se observó a tropas pakistanas (una compañía aproximadamente) que construían refugios en la zona de Pond, a seis millas al norte-noroeste de Dewa.

viii) El 9 de octubre de 1965, entre las 07.30 horas y las 12.30 horas, se observó a soldados pakistanos (dos compañías aproximadamente) que cruzaban el puente de Tawi, a cuatro millas al este-noreste de Dewa en dirección a Joguan, y a cinco millas al este-nordeste de Dewa.

ix) El 10 de octubre de 1965 se observó a tropas pakistanas que abrían trincheras en una zona situada a seis millas al este del punto 3776 (Kalidhar).

Punjab

Sector de Sialkot

x) El 9 de octubre de 1965 a las 9.15 horas, cinco soldados pakistanos entraron en Kot Dana, a dos y media millas al noreste de Chawinda.

xi) En los casos siguientes las tropas pakistanas continuaron actuando en violación de la cesación del fuego a pesar de que nuestras tropas les requirieron para que se abstuvieran de ello:

a) El 9 de octubre de 1965 a las 11.30 horas soldados pakistanos en grupos de dos y de tres empezaron trabajos de construcción en la zona de Bambe, a cuatro y tres cuartos millas al este de Chawinda. Ahora hay un pelotón destacado en dicha zona.

b) El 9 de octubre de 1965 a las 15.30 horas un grupo pakistano de ametralladoras ligeras comenzó a cavar a unas 100 yardas al oeste de nuestro puesto, cerca de Dugri, a cuatro millas al este-nordeste de Chawinda.

c) A las 16.45 horas del 9 de octubre de 1965 un oficial subalterno pakistano y 20 soldados entraron a Dhiroke, a cinco millas al este de Chawinda.

Sector de Lahore

xii) Al parecer las tropas pakistanas están demoliendo los edificios de Khem Karan y utilizan los ladrillos para construir casamatas. El 8 de octubre de 1965, a las 11.00 horas, se oyeron en Khem Karan ruidos de explosiones.

xiii) Entre las 20.00 y las 21.00 horas del 9 de octubre de 1965 se observaron incendios en la ciudad de Khem Karan y la aldea Machike.

xiv) El 9 de octubre de 1965, a las 19.15 horas tres tanques pakistanos cruzaron el canal de Ichhogil, posiblemente por el puente de Jallo que ha sido reconstruido, y tomaron posiciones en una zona situada a aproximadamente una milla al norte-nordeste de Jallo. En la misma zona se vio también un cañón sin retroceso y a 30 soldados pakistanos.

xv) El 9 de octubre de 1965 tropas pakistanas construyeron nuevas casamatas en la margen oriental del canal de Ichhogil, en la zona situada entre el puente sobre el canal Bari Doab superior y el puente de Jallo.

xvi) A las 15.00 horas del 9 de octubre de 1965 se observó a un pelotón de soldados pakistanos que minaban una zona situada a media milla al nordeste de Khem Karan.

xvii) El 10 de octubre de 1965 a las 17.15 horas unas tropas pakistanas se infiltraron y empezaron a cavar en una zona situada a una milla al noroeste de Jhaman, que se halla bajo nuestro control. Al dárseles el alto, abrieron fuego con armas portátiles desde la mencionada zona y con armas automáticas desde una zona situada a unas 500 yardas al norte del puente de Jhaman, sobre la margen oriental del canal de Ichhogil.

xviii) A las 7.05 horas del 10 de octubre de 1965, una patrulla pakistana se infiltró en nuestra zona a una milla al sudoeste de Jhaman y abrió el fuego al dársele el alto. Otra patrulla se infiltró en la misma zona a las 7.25 horas del mismo día.

xix) El 10 de octubre de 1965 se vio a soldados pakistanos portadores de fusiles pero vestidos de civiles, mientras cavaban trincheras en una zona situada a seis millas al norte-noroeste de Khem Karan.

xx) Un avión de reconocimiento pakistano voló durante cinco minutos sobre nuestras posiciones, en una zona situada a una milla al nordeste de Khem Karan, el 9 de octubre de 1965.

xxi) El 10 de octubre de 1965 las tropas pakistanas abrieron fuego desde Ramuwal, a cuatro y media millas al este de Khem Karan, contra uno de nuestros aviones de reconocimiento que volaba sobre Gajjal, a cinco millas y media al este de Khem Karan, es decir en nuestra zona.

Sector de Fazilka

xxii) El 10 de octubre de 1965 se observó a tropas pakistanas que colocaban minas en una zona situada a cinco y media millas al suroeste de Fazilka.

2. Se han presentado, o están por presentarse, denuncias por violación de la cesación del fuego en relación con todas estas violaciones.
3. Le agradeceré tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.
4. Sírvase aceptar, etc.

(Firmado) G. PARTHASARATHI
Representante Permanente de la India
ante las Naciones Unidas

